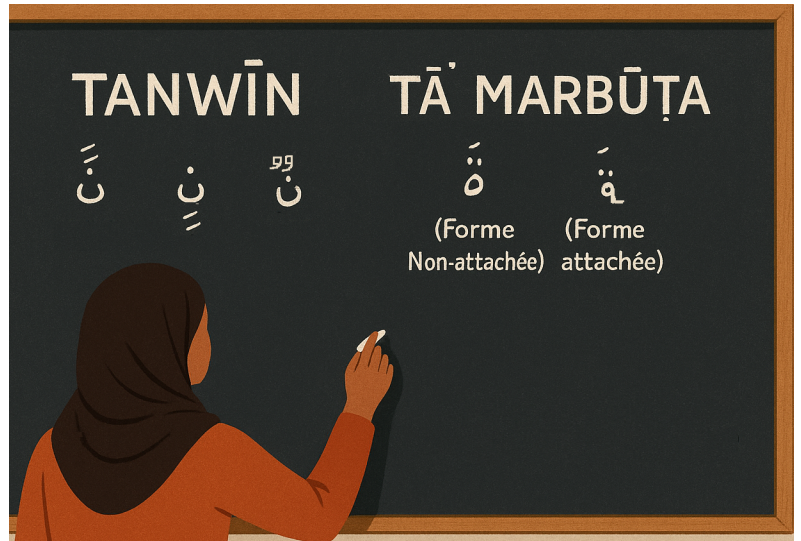


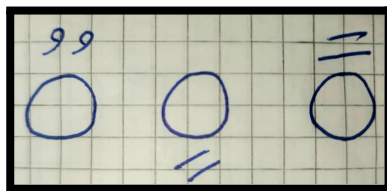
Cours 9 – La Tanwīn et le Tā' Marbūṭa



اَلْسَّلَامُ عَلَيْكُنَّ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ أَخَوَاتِي الْعَزِيزَاتُ
"سَلَامٌ وَرَحْمَةٌ وَبَرَكَاتٌ مِنَ اللهِ عَلَيْكُنَّ"

As-salâm 'alaykounna wa rahmatoullâhi wa barakâtouh mes chères sœurs, « que la paix et la miséricorde de Dieu soit sur vous, ainsi que ses bénédictions »

☀️ **Partie 1 – La Tanwīn (التَّنْوِين) - article indéfini : un, une, des**



La **tanwīn** correspond à l'**article indéfini** en arabe (« **un, une, des** »). Contrairement au français où l'indéfini est un mot séparé (un, une, des), en arabe il est directement intégré **à la fin du mot**. Concrètement, il s'écrit par le **doublément de la voyelle courte** (fatḥah, ḍammah, kasrah) et ajoute un son « n » à la **prononciation**. On le lit donc comme s'il y avait un **nūn sākinah (نْ)** **à la fin du mot**.

- « Oune » : « ou » + « ne » كِتَابٌ = كِتَابُ
- « Ine » : « I » + « ne » كِتَابٍ = كِتَابِ
- « Ane » : « A » + « ne » كِتَابًا = كِتَابِ

Exemples: تَا بِي مَلِكٌ مَلِكًا تَجِ تَدِ كَبِرُ

🌟 Remarques importantes :

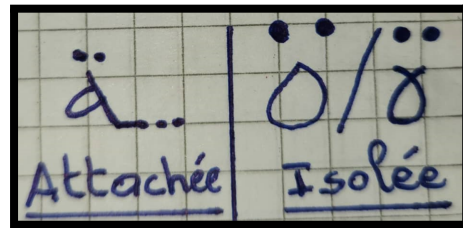
1. **En fin de mot, la tanwin de Fatha « ane » doit TOUJOURS être accompagnée d'un Alif d'écriture (أ) !!!** Il s'agit là juste d'une **convention d'écriture**. Cela n'a pas d'impact sur la **prononciation**, car le « Alif » n'intervient pas dans la lecture.

*****Exception** est faite pour le tanwin qui accompagne les lettres « **tâ marbouta** » et celui de « **hamza** »

خَيْرًا أَدَا دُعَاءَ مُلْجَأًا حَاتِ حَسَنَةً

2. « **Lane** » (« La » porte la tawnwin) $\text{لَا} = \text{ل} + \text{أ}$
3. « **la-ane** » $\text{لَا} = \text{أ} + \text{ل}$ (c'est Hamza qui porte la Tanwin)

🌟 Partie 2 – Le Tā' Marbūṭa (التَّاءُ الْمَرْبُوطَةُ) ou tā' fermé



Le tā' marbūṭa (ة) est une lettre particulière en arabe.

📌 Caractéristiques :

- Toujours en fin de mot.
- Sert principalement à marquer le **féminin** des noms. Tous les mots qui finissent par **ة** sont des mots féminins, mais tous les mots féminins ne se terminent pas par un **ة**.
- À la différence du **hā'** (ه), le tā' marbūṭa porte **deux points**, comme le **tā'** (ت) « **tā' ouvert** ».
- Formes : **ة** (isolée ou en fin de mot), **ة** (attachée).

Exemples : طَالِبٌ (étudiant) → طَالِبَةٌ (étudiante)

طَبِيبٌ (médecin [H]) → طَبِيبَةٌ (médecin [F])

كَلْبٌ (chien) → كَلْبَةٌ (chienne)

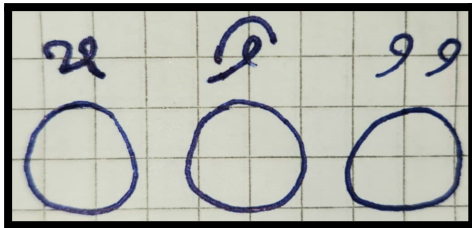
🔥 Lien avec le tanwīn : Quand un mot se termine par tā' marbūṭa, le tanwīn fatḥa s'écrit directement sur la lettre, sans ajouter d'alif.

Ex. : رَحْمَةً (raḥmatan)

🌟 En conclusion:

- Le tanwīn = indéfini, toujours en fin de mot, ajoute un son « n ».
- Le tanwīn fatḥa s'écrit avec un alif d'écriture, sauf après tā' marbūṭa et hamza finale.
- Le tā' marbūṭa marque souvent le féminin et se distingue du hā' par ses 2 points.

- Il existe 3 formes : , , (ane / ine / oun).



Vocabulaire religieux:

Miséricordieux: رَحِيمٌ ; Islam: إِسْلَامٌ ; Coran: قُرْآنٌ ; Prière: صَلَاةٌ ; Foi: إِيْمَانٌ ;

Pieux: تَقِيٌّ ; Vie: حَيَاةٌ ; Ciel: سَمَاءٌ ; Musulman: مُسْلِمٌ ; Lumière: نُورٌ ;

Feu (Enfer): نَارٌ ; Invocation: دُعَاءٌ ; Guidée (la bonne direction): هُدًى ; Pureté:

صَفَاءٌ ; Patient: صَبُورٌ ; Vie: حَيَاةٌ



Exercices de lecture:

Série 1

نُورٌ كِتَابٌ قَلَمًا كِتَابًا حَكِيمٌ بُيُوتٌ طَوِيلًا بَيْتٌ
 مَلِكٌ سُوقًا كِتَابٌ كَلْبٌ بَابًا طَعَامًا حَيَاةٌ هَذَا
 مِفْتَاحُ هَذِهِ أُخْتِي أَبٌ أَخٌ أَخِي بِنَةٌ بِنْتِي
 ابْنٌ ابْنِي زَوْجَةٌ أَبَدًا ءَامَنُوا وَ أَمِلَسَا رَجُلٌ نَجْنَاتُ
 وَلَئِكَ لَا لِلْمُؤْمِنِينَ تَذْمُو حَقًّا أَنْتَظَ بِيَوْظَ نَذَغَ
 بُعِفَ ءُقْسِمَ ءَمَةٌ لِأَثَا غُفَزَ

Série 2: Mots assemblés

نُورٌ كَبِيرٌ → une grande lumière / كِتَابٌ جَدِيدٌ → un livre neuf

طَالِبٌ فِي بَيْتٍ → un étudiant dans une maison

قَلَمًا وَكِتَابًا → un stylo et un livre / بُيُوتٌ جَمِيلَةٌ → de belles maisons

أَخٌ كَرِيمٌ → un frère généreux / طَعَامًا حَلَالًا → une nourriture licite